



@Pontifex

#PreghiamoInsieme chiedendo allo Spirito Santo che i semi sparsi durante il #ViaggioApostolico a #Budapest e in #Slovacchia portino buoni frutti nel Popolo di Dio. (22 settembre)

nel viaggio, si realizza, si fa concreta solo se declinata con un'altra parola: *insieme*. La speranza mai delude, la speranza non va mai da sola, ma *insieme*. A Budapest e in Slovacchia ci siamo trovati *insieme* con i diversi riti della Chiesa Cattolica, *insieme* con i fratelli di altre Confessioni cristiane, *insieme* con i fratelli Ebrei, *insieme* con i credenti di altre religioni, *insieme* con i più deboli. Questa è la strada, perché il futuro sarà di speranza se sarà *insieme*, non da soli: questo è importante.

E dopo questo viaggio, nel mio cuore c'è un grande "grazie". Grazie ai Vescovi, e grazie alle Autorità civili, grazie al Presidente dell'Ungheria e alla Presidente della Slovacchia; grazie a tutti i collaboratori nell'organizzazione; grazie ai tanti volontari; grazie a ciascuno di quanti hanno pregato. Per favore, aggiungete ancora una preghiera, perché i semi sparsi durante il Viaggio portino buoni frutti. Preghiamo per questo.

vani e di bambini: un segno di speranza. Specialmente in tempo di pandemia, questo momento di festa è stato un segno forte e incoraggiante, anche grazie alla presenza di numerose coppie giovani, coi loro bambini. Come forte e profetica è la testimonianza della Beata Anna Kolesárová, ragazza slovacca che a costo della vita difese la propria dignità contro la violenza: una testimonianza più che mai attuale, purtroppo, perché la violenza sulle donne è una piaga aperta dappertutto.

Ho visto speranza in tante persone che, silenziosamente, si occupano e si preoccupano del prossimo. Penso alle Suore Missionarie della Carità del Centro Betlemme a Bratislava, brave suorine, che ricevono gli scartati della società: pregano

e servono, pregano e aiutano. E pregano tanto e aiutano tanto, senza pretese. Sono gli eroi di questa civilizzazione. Io vorrei che tutti noi facessimo una riconoscenza a Madre Teresa e a queste suore: tutti insieme un applauso a queste suore brave! Queste suore accolgono le persone senz'atletto. Penso alla comunità Rom e a quanti si impegnano con loro per un cammino di fraternità e di inclusione. È stato commovente condividere la festa della comunità Rom: una festa semplice, che sapeva di Vangelo. I Rom sono dei fratelli nostri: dobbiamo accoglierli, dobbiamo essere vicini come fanno i Padri salesiani lì a Bratislava, vicinissimi ai Rom.

Cari fratelli e sorelle, questa speranza, questa speranza di Vangelo che ho potuto vedere



I semi sparsi nel viaggio portino buoni frutti

L'auspicio rivolto dal Papa ai fedeli slovacchi

Al termine della catechesi il Papa ha salutato i vari gruppi linguistici con le parole che pubblichiamo di seguito, prima di concludere l'udienza con il canto del Pater Noster e la benedizione apostolica.

Saluto cordialmente i pellegrini di lingua francese! Rendo grazie al Signore per il Viaggio Apostolico che ho compiuto nel segno della speranza. In una preghiera unanime, chiediamo allo Spirito Santo che i semi sparsi durante il Viaggio portino buoni frutti nel Popolo di Dio.

A tutti, la mia benedizione!

Saluto i pellegrini di lingua inglese presenti all'odierna Udienda, specialmente i gruppi provenienti da Inghilterra e Stati Uniti d'America. In particolare saluto i nuovi seminaristi del Venerabile Collegio Inglese all'inizio della loro formazione sacerdotale qui a Roma. Su tutti voi e sulle vostre famiglie invoco la gioia e la pace del Signore. Dio vi benedica!

Saluto i fedeli di lingua tedesca, specialmente i partecipanti al pellegrinaggio delle Pontificie Opere Missionarie in Austria. Auguro a tutti i pellegrini di poter attingere alle tombe degli Apostoli la forza spirituale per affrontare con coraggio le grandi sfide del nostro tempo, ma anche quelle della vita quotidiana. Dio vi benedica e vi protegga!

Saluto cordialmente a los peregrinos de lengua española que participan en esta Audiencia, en particular a la comunidad del Colegio Mexicano. Doy gracias al Señor y a todos los que han hecho posible este Viaje, y también a ustedes que me acompañan diariamente con la oración, y les pido que sigan rezando para que las semillas esparcidas durante estos días den buenos frutos. Que Dios los bendiga. Muchas gracias.

Saluto cordialmente i pellegrini di lingua portoghese e su di ognuno invoco le benedizioni del Signore. Grazie a ciascuno di quanti hanno pregato per questo mio viaggio e, per favore, aggiungete ancora una preghiera perché i semi allora sparsi portino buoni frutti. La Madonna vi accompagni e protegga voi tutti e i vostri cari!

Saluto i fedeli di lingua araba. Vi invito a mantenere costantemente la

preghiera e la penitenza nella vostra vita, affinché possiate trovare in essa la pace e la gioia che Dio vuole per noi. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Rivolgo un cordiale benvenuto ai fedeli di lingua slovacca. In particolare saluto i partecipanti al Quindicesimo pellegrinaggio dell'Ordinariato delle forze armate e dei corpi armati della Repubblica Slovacca.

Cari fratelli e sorelle, una settimana fa ho compiuto il Viaggio Apostolico a Budapest e in Slovacchia. È stato un pellegrinaggio di *preghiera*, un pellegrinaggio *alle radici* della fede, un pellegrinaggio di *speranza* per tutti. Dopo questo viaggio, nel mio cuore c'è un grande "grazie". Grazie ai Vescovi e alle autorità civili; grazie a tutti i collaboratori nell'organizzazione; grazie a ciascuno di quanti hanno pregato. Per favore, aggiungete ancora una preghiera, perché i semi sparsi durante il Viaggio portino buoni frutti.

Saluto cordialmente tutti i Polacchi.

Dopo il mio Viaggio apostolico in Ungheria e Slovacchia, nel mio cuore c'è un grande "grazie". Grazie per essere venuti così numerosi ad accompagnarmi con la vostra presenza e preghiera in questo pellegrinaggio.

Per favore, aggiungete ancora alle vostre preghiere una intenzione, perché i semi sparsi portino buoni frutti. Vi benedico di cuore!

Rivolgo un cordiale benvenuto ai pellegrini di lingua italiana. In particolare, saluto i fedeli di Torrita di Siena con il Vescovo Mons. Stefano Manetti; le Suore di Sant'Anna che celebrano il loro Capitolo generale; i migranti ospiti del Centro Mondo Migliore, di Rocca di Papa. A ciascuno il mio incoraggiamento e l'assicurazione della mia preghiera. È anche bella quella scritta lì: grazie, grazie tante. È molto bello: per un mondo migliore. Avanti!

Il mio pensiero va infine, come di consueto, agli anziani, agli ammalati, ai giovani e agli sposi novelli. La festa dell'evangelista San Matteo, che abbiamo celebrato ieri, mi offre lo spunto per invitarvi a mettervi alla scuola del Vangelo, la guida sicura per affrontare il cammino della vita.

A tutti voi la mia Benedizione.

I gruppi presenti nell'Aula Paolo VI

Si concluderà sabato 25 il 34° capitolo generale della congregazione delle Suore di Sant'Anna. I lavori, iniziati l'8 settembre, ruotano attorno al tema: «Una Famiglia per le famiglie. In un cammino di Chiesa, portando speranza e gioia nel mondo di oggi». Le sessanta capitolari – dice la superiora generale, suor Francesca Sarcia – rappresentano la missione della congregazione che è presente soprattutto in India e in Italia ma anche nelle Filippine, negli Stati Uniti d'America, in Brasile, in Messico, in Perù, in Argentina e in Camerun.

Di impegno per i più poveri hanno parlato al Pontefice gli ottanta rappresentanti delle Pontificie Opere missionarie in Austria (Missio Österreich) che stanno per concludere il pellegrinaggio di una settimana in Italia. A guidarli il direttore padre Karl Wallner, religioso cistercense. Prima dell'udienza generale, al Papa è stato fatto dono, da parte dell'ambasciata del Belize presso la Santa Sede, di alcuni autoveicoli, tra cui un auto elettrica realizzata con materiale riciclato, per agevolare la distribuzione dei pasti ai più poveri da parte dell'Elemosineria apostolica. Era infatti presente il cardinale elemosiniere Konrad Krajewski. Un gesto pensato in occasione della festa nazionale del Belize che si è celebrata il 21 settembre. (giampaolo mattei)

All'udienza generale di mercoledì 22 settembre, nell'Aula Paolo VI, erano presenti i seguenti gruppi:

Da diversi Paesi: Partecipanti al Capitolo Generale delle Suore di Sant'Anna; Suore di San Paolo di Chartres.

Dall'Italia: Suore Figlie di Gesù; Apostole del Sacro Cuore di Gesù. Associazione Sagra di San Giuseppe, di Torrita di Siena, con S.E. Mons. Stefano Manetti, Vescovo di Montepulciano-Chiusi-Pienza; Gruppo di Protezione Civile, del Comune di Carpineto Romano; Partecipanti all'evento "Forum Sostenibilità", promosso dal Gruppo 24 Ore; Partecipanti al Meeting inclusivo di Atletica leggera; Famiglie di Migranti ospiti della Cooperativa Auxilium nel Centro Mondo Migliore, di Rocca di Papa; Istituto Galileo Ferraris, di Roma.

Coppie di sposi novelli. Gruppi di fedeli dalla Repubblica Ceca.

Gruppo di rom, dalla Croazia.

I polacchi: Pielgrzymi z parafii św. Jakuba Młodszego Apostoła w Powroźniku; członkowie Stowarzyszenia „Biegłem Radom”; pielgrzymi indywidualni z kraju i zagranicy.

Dalla Slovacchia: Pellegrinaggio dell'Ordinariato Mi-

litare.

De France: Groupes de pèlerins des Diocèses de Rennes, Nancy, Montauban, Périgueux; Groupe de l'Association Medair.

From England: Rector and Seminarists from the Venerable English College in Rome.

From the United States of America: Pilgrims from the following: Archdiocese of Seattle, Washington; The Rosary Group in the Diocese of Orange, California; St. Kilich Church, Orange, California; San Francisco Solano Church, Orange, California. A group of Sisters from the Superiors and Formators Program at the Domus Guadalupe, Washington, d.c.. Students from Duquesne University, Pittsburgh, Pennsylvania.

Aus der Bundesrepublik Deutschland: Pilgergruppe aus der Pfarrgemeinde: St Stephan, Köln; Pilgergruppe aus: Raddolfzell. Oberstufe Gymnasium Johanneum aus Wadersloh; Max Planck Gymnasium, Münche.

Aus der Republik Österreich: Wallfahrt der Pöpstlichen Missionswerke in Österreich; Pilgergruppe aus der Diözese Feldkirch; Kath. Privatschule Marienberg, Bregenz.

De Mexico: Sacerdotes del Colegio Mexicano en Roma.

I saluti